

*Establishing the Witness* Guest Editor:  
*Agnieszka Dauksza*

---

FOREWORD

---

- 7 **RYSZARD NY CZ** We, the Witnesses

---

ESSAYS

---

- 18 **AGATA BIELIK-ROBSON** Other Testaments: Witness, Survivor and the Marrano in Derrida's Poetics of Testimony
- 42 **JOANNA TOKARSKA-BAKIR** The Month-Brothers: Perpetrators' Testimonies
- 57 **JACEK LEOCIAK** Redefining the Witness and the Testimony: Reflections on Objects Excavated in the Warsaw Ghetto Area
- 69 **AGNIESZKA DAUKSZA** Establishing the Witness
- 97 **MICHAŁ BILEWICZ, MARIA BABIŃSKA** Bystanders – Who Are They? Poles' Current Perceptions of Attitudes Towards Jews During the Nazi Occupation
- 117 **ROMA SENDYKA** Bystanders as Visual Subjects: Onlookers, Spectators, Observers, Gawkers
- 131 **ELŻBIETA JANICKA** Participant-Observers Instead of Witnesses and the Framework Instead of the Fringes: New Concepts in the Description of the Holocaust in the Polish Context

---

DISCUSSIONS AND ANALYSES

---

- 148 **GRZEGORZ MARZEC** Refusing to Capitulate: On Justyna Tabaszewska's *Poetyki pamięci* [Poetics of Memory]
- 157 **KATARZYNA TACZYŃSKA** Polish Cultural Memory After 1989
- 165 **GAWĘŁ JANIK** Imagining the Holocaust

---

PRESENTATIONS

---

- 176 **LAUREN BERLANT** Trauma and Ineloquence, trans. *T. Łysak*
- 196 **HAYDEN WHITE** Coda: Reading Witness Discourse, trans. *M. Wilczyński*

---

INVESTIGATIONS

---

- 202 **PRZEMYSŁAW CZAPLIŃSKI** March Writing: Two Models of History Processing
- 227 **ROMANA KOLARZOWA** Anti-Semitism as a Constitutive Element of the Polish Habitus
- 241 **GRZEGORZ NIZIOŁEK** The Power of Testimony: Between Politics and Ethics

---

NEW PERSPECTIVES

---

- 253 **MAŁGORZATA SUGIERA** The Researcher as a Witness: Between Universal and Local Knowledge
- 267 **MAGDA HEYDEL** "Others Were Debriefed but Not Us": The Interpreter as a Witness
- 281 **MATEUSZ BOROWSKI** The Witness in Media Assemblages
- 295 **MARIA KOBIELSKA** The Witness at the Exhibition: Testimonies in New Historical Museums
- 309 **ALEKSANDRA SZCZEPAN** Exhibiting History: The Holocaust Witness on the Crime Scene

---

INTERPRETATIONS

---

- 324 **JUSTYNA KOWALSKA-LEDER** Invisible Witnesses of the Holocaust
- 336 **MARTA TOMCZOK** Soap, Meat, Fuel: The Limits of the Fantasies of Polish Witnesses to the Holocaust
- 347 **KAROLINA KOPROWSKA** Surroundings: Dimensions of Being a Bystander in Rural Poland
- 361 **AGNIESZKA HASKA** Evidence and Witnessing: Testimonies of the Holocaust in the Early Post-War Era
- 373 **JACEK MAŁCZYŃSKI** How Do Trees Testify? Towards Non-Human Witness Figurations
- 386 **MIKOŁAJ SMYKOWSKI** *Hibakujumoku* – Tress That Survived: The Ecological Heritage of the Atomic Bombings of Hiroshima and Nagasaki
- 399 **JAKUB OSIŃSKI** The Poor Emigrants Look at the Ghetto: Stefania Zahorska's *Dragon Street 13*